



ЭНТУЗИАСТ



C-TW.АГ37.В.17010

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МАШИНА ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПЛОСКОШЛИФОВАЛЬНАЯ

**ST-7100. ST-7709. ST-7710. ST-7710L.
ST-7717. ST-7717S. ST-7718. ST-7719.
ST-7722. ST-7725. ST-7726. ST-7729(C).
ST-7730. ST-77480. ST-7749. ST-7750.**

SUMAKE INDUSTRIAL Co., Ltd

ПРЕДИСЛОВИЕ

SUMAKE – фирма, занимающаяся производством и экспортом пневмоинструмента с 1991 года.

Мы прилагаем все усилия, чтобы улучшить качество и срок службы инструментов, а также снизить вибрации и шум при работе инструмента. Главным принципом нашей работы является обеспечение хороших условий работы и удобства работы с нашим инструментом.

Пневмоинструмент SUMAKE имеет сертификат соответствия ГОССТАНДАРТА РОССИИ № С-TW.АГ37.В.17010 и соответствует требованиям ГОСТ 12.2.101-94, ГОСТ 12.2.003-91, ГОСТ 12.3.001-85.

В данном руководстве Вы найдете инструкции по эксплуатации, техническому обслуживанию, технике безопасности и полезные рекомендации при работе с пневмоинструментом.

Инструмент прошел тщательный контроль, однако перед началом использования следует внимательно ознакомиться с данным руководством, чтобы иметь представление о возможных неполадках.

Фирма производитель оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство, т.к. мы постоянно работаем над усовершенствованием наших моделей.

Срок службы инструмента 3 года.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Машина шлифовальная пневматическая применяется для чистовой обработки плоских широких поверхностей.
- Машина шлифовальная имеет дополнительный пылеуловитель.
- Скорость шлифования легко регулируется нажатием на рычаг.
- Воздушный глушитель предотвращает наличие пыли в воздухе, а также снижает шум.

Используйте шлифмашину строго по назначению!

Технические характеристики:

Рекомендуемое давление воздуха: 6,5 Атм (90psi)

Модель	Скорость вращения холостого хода	Размер наждачной бумаги	Диаметр входного отверстия	Внутренний диаметр шланга	Среднее потребление воздуха	Длина инструмента	Масса инструмента	Габариты упаковки
	об/мин							
ST-7100	8000	74 x 145	1/4"	3/8"	171	160	1,2	545x295x330
ST-7709	16000	10 x 330	1/4"	3/8"	171	260	0,9	545x295x330
ST-7710	16000	20 x 520	1/4"	3/8"	171	340	1,2	780x330x580
ST-7710L	16000	12.7 x 610	1/4"	3/8"	171	470	1,1	545x295x330
ST-7717	20000	100 x 110	1/4"	3/8"	142	127	0,5	550x355x294
ST-7717S	15000	75 x 82	1/4"	3/8"	142	127	0,5	255x247x672
ST-7718	8000	90 x 197	1/4"	3/8"	171	203	1,97	780x330x580
ST-7719	2500	70 x 444	1/4"	3/8"	171	410	3,1	545x295x330
ST-7722	7000	93 x 176	1/4"	3/8"	171	250	1,9	255x247x672
ST-7725	7000	93 x 176	1/4"	3/8"	171	210	1,8	255x247x672
ST-7726	7000	93 x 176	1/4"	3/8"	171	340	1,9	780x330x580
ST-7729	10000	114 x 280	1/4"	3/8"	228	210	2,33	545x295x330
ST-7730	6000	95 x 230	1/4"	3/8"	228	305	2,33	255x247x672
ST-77480	8000	∅721	1/4"	3/8"	228	160	0,95	420x295x335
ST-7749	7000	73 x 98	1/4"	3/8"	170	153	1,53	545x295x330
ST-7750	7000	74 x 145	1/4"	3/8"	170	203	1,97	255x247x672

Результаты испытаний:

Вибрация ISO 8662-8 при нагрузке	0,7 м/сек ²
Шум ISO 3744	
Уровень звукового давления	77 децибел
Мощность звука	89 децибел
Мгновенное звуковое давление	97 децибел

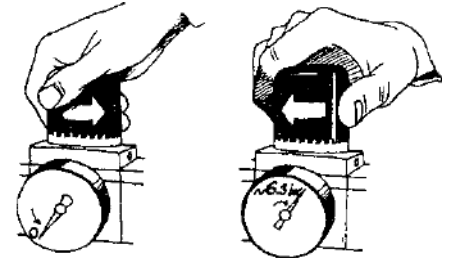
1. Применение

- Шлифование различных материалов ;
- Чистовая обработка металлических изделий ;
- Чистовая обработка сваренных поверхностей ;
- Зачистка деталей;
- Чистовая обработка стальных корпусов и фурнитуры;
- Подготовка поверхности к покраске;
- Чистовая обработка пластиковых изделий, изделий из стекла и керамики;
- Чистовая обработка изделий из камня и декоративного дерева;
- Чистовая обработка оконных рам и других строительных материалов;
- Чистовая обработка небольшого объема с автомобилями, кораблями, самолетами.

2. Подключение

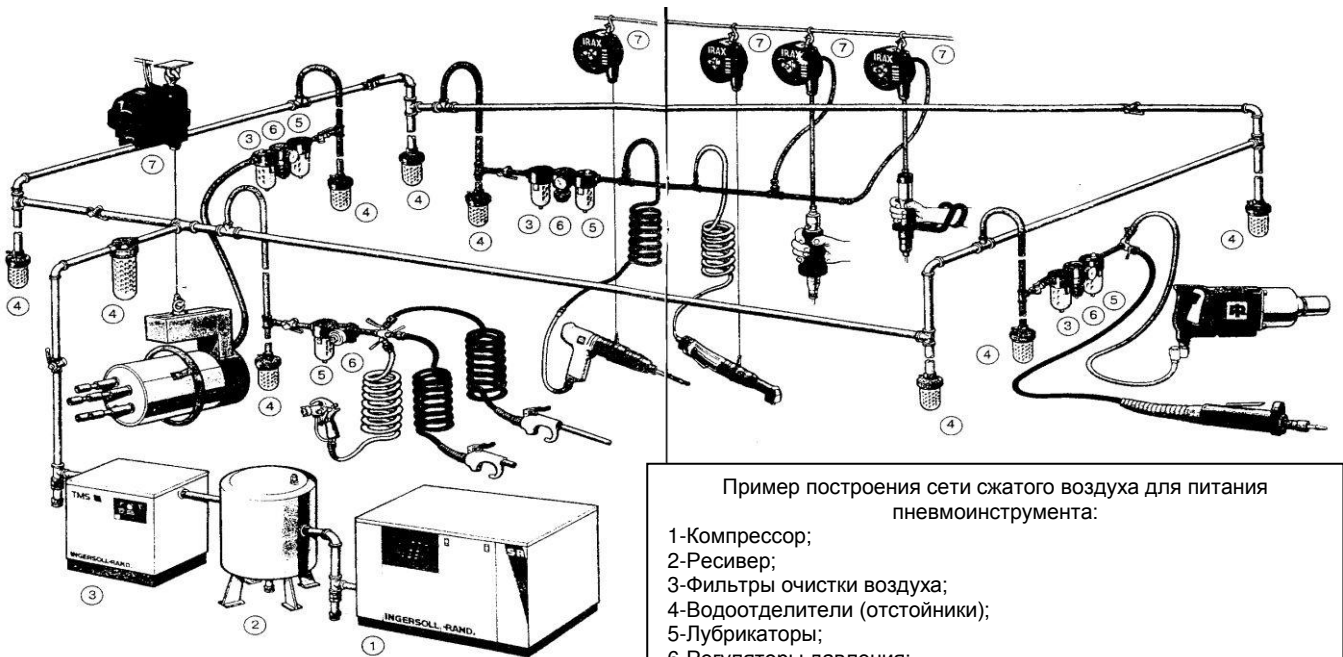
2.1. Давление воздуха

Максимальные технические характеристики достигаются при давлении 6,2 бар. Рабочий диапазон давления от 5 до 7 бар (70-100 psi).



2.2. Пневмолиния

Для соединения компрессора с шлифмашиной необходимо использовать шланг диаметром не менее 3/8". Сжатый воздух охлаждается, и частицы воды конденсируются при выходе воздуха из компрессора, в ресивере и в пневмолинии. Они могут попасть в механизм шлифмашины, что может вызвать неполадки. Поэтому рекомендуется установить фильтр и лубрикатор между компрессором и шлифмашиной. Используйте компрессор с мощностью двигателя не менее 2 л.с.

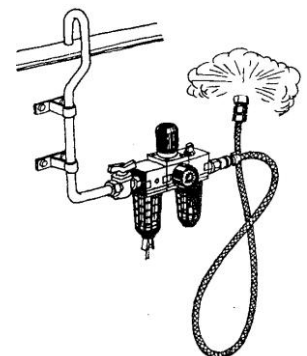


Пример построения сети сжатого воздуха для питания пневмоинструмента:

- 1-Компрессор;
- 2-Ресивер;
- 3-Фильтры очистки воздуха;
- 4-Водоотделители (отстойники);
- 5-Лубрикаторы;
- 6-Регуляторы давления;
- 7-Балансиры.

2.3. Воздушный шланг

Прочистите шланг струей сжатого воздуха перед соединением шланга с шлифмашиной. Это предотвратит попадание в шлифмашину влаги и пыли, находящейся внутри шланга, что в свою очередь предотвратит образование ржавчины или поломок.



2.4. Шлифовка наждачной бумагой

Наждачная бумага – зернистость подбирается индивидуально.

Максимальная рабочая скорость наждачной бумаги должна быть выше, чем скорость вращения вала шлифмашины.

2.5. Во время работы с шлифмашиной должна быть предусмотрена защита глаз, ушей, рта, а на руки одеты перчатки.

2.6. Рабочее место должно хорошо проветриваться.

2.7. При перебоях в подаче воздуха необходимо отключить шлифмашину от пневмосети.

3. Эксплуатация.

3.1. Включение

Для работы с шлифмашиной, нажмите на рычаг, расположенный на внешней стороне рукоятки. В шлифмашине используется рычаг нажимного типа без фиксации. Вал шлифмашины начнет вращаться через несколько секунд после нажатия на рычаг. По окончании работы, после полной остановки, для безопасности поместите шлифмашину на подставку или повесьте ее.

3.2. Шлифовальная подставка

Если шлифовальная подставка потеряла свои свойства, то ее необходимо заменить на новую.

4. Техническое обслуживание

4.1. Смазка

- **Пневмоинструмент необходимо регулярно смазывать.**

Перед соединением шланга, добавьте несколько капель масла UNOCAL RX22 или аналогичного пневматического масла во впускной воздушный штуцер.

Использование других видов масла может повлечь ухудшение рабочих характеристик или поломку шлифмашины. Если другое масло случайно попало в шлифмашину, то уберите его немедленно. Также, необходимо каждые 3-4 часа работы смазывать шлифмашину.

Наиболее лучший способ смазки - это установить в пневмолинию смазывающее устройство (лубрикатор), которое будет автоматически смазывать шлифмашину, но если такой возможности нет, то рекомендуется смазывать шлифмашину вручную два раза в день, что позволит продлить срок службы инструмента.

При ручной смазке отсоедините шланг от воздухозаборного отверстия и смажьте внутреннюю часть отверстия.

4.2 Хранение

Избегайте хранения шлифмашины в местах повышенной влажности. Попадание влаги внутрь может вызвать появление ржавчины. Перед хранением и после каждого использования, смажьте воздухозаборник маслом и включите его на короткое время.

4.3 Утилизация

Если шлифмашина настолько серьезно повреждена, что ее больше нельзя использовать, утилизируйте ее в соответствии с правилами, действующими в Вашем регионе. Не сжигайте !

5. Требования безопасности

1. Шлифмашина не должна использоваться во взрывоопасных местах, также рядом с заготовкой нельзя оставлять легковоспламеняющиеся вещества, так как при работе шлифовальной машины по металлу образуются искры, которые могут вызвать воспламенение.
2. Отсоединяйте шланг перед сменой и наладкой присоединяемых инструментов
3. Стойте устойчиво, и наденьте на руки перчатки во избежание травмы, вызванной силой возможного инерционного момента вращения при включении шлифмашины.
4. Используйте защитную маску для глаз во избежания опасности попадания в глаза пыли, летящих от обрабатываемой поверхности при работе.
5. Ошибки при работе являются главными причинами серьезных увечий или смерти. Не оставляйте шлифмашину включенной без присмотра.
6. Избегайте попадания волос или частей одежды на шлифмашину во время работы.
7. Нельзя переносить шлифмашину за шланг. Необходимо следить, чтобы шланг со сжатым воздухом не перегибался во время работы.
8. Во время работы шлифмашина нагревается, поэтому перед сменой инструмента или ремонтом необходимо дать ей остыть.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1.1 Предприятие-изготовитель гарантирует нормальную работу шлифовальной машины в течение 6 месяцев со дня продажи ее при соблюдении правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

1.2 При обнаружении открытых производственных дефектов изделия, потребителю следует обратиться в мастерскую гарантийного ремонта, а в случае отсутствия таковой – в магазин, продавший шлифмашину, для отправки в гарантийный ремонт дилеру.

1.3 В течение гарантийного срока неисправности, не вызванные нарушением правил эксплуатации, устраняются бесплатно.

1.4 При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи заверенной печатью магазина, срок гарантии исчисляется с даты выпуска изделия. По вопросам, связанным с комплектностью и упаковкой изделия, необходимо обращаться в торговые организации, где была произведена покупка.

1.5 Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт и только при устранении дефекта в изделии.

1.6 Все претензии по качеству будут рассмотрены только после проверки изделия в сервисном центре.

Мастерская имеет право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:

- Неправильно или с исправлениями заполнены свидетельство о продаже и гарантийные талоны.
- При отсутствии паспорта изделия, гарантийного талона.
- При использовании изделия не по назначению или с нарушениями правил эксплуатации (см. инструкцию по эксплуатации).
- При наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений, деформации корпуса или любых других элементов конструкции).
- При наличии внутри изделия посторонних предметов.
- При наличии признаков самостоятельного ремонта.
- При наличии изменений конструкции.
- Загрязнение изделия, как внутреннее, так и внешнее, ржавчина и тд.
- Обнаружения дефектов, являющихся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения, или являющихся следствием несоблюдения режима питания, работы без смазки, стихийного бедствия, аварии и тп.
- Дефект – результат естественного износа.

-Гарантия не распространяется на расходные материалы, навесное оборудование и сменные насадки, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы.

-Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.

Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

**Производитель SUMAKE (СУМАКЕ) Тайвань
3F-2 No.202, Sec.5, Nan-King East Road ,Taipei, Taiwan**

**Официальный дилер в Москве – фирма “Энтузиаст”
111024 г.Москва, 1-я ул.Энтузиастов д.12, стр.1.
тел.: (095) 777-77-33 , 231-21-22 ,**

**E-mail:entuziast@entuziast.ru
www.entuziast.ru**

Адреса мастерских гарантийного и после гарантийного ремонта:

ООО "Ленинградка"

1-я ул. Энтузиастов, д.12.стр.1, тел. (495) 673-06-57, 231-21-22

ООО "Оптимист"

Московская обл., Балашихинский р-н, г. Балашиха, мкр. Салтыковка, Носовихинское ш., вл.253 тел. (495) 231-21-22

ООО "Евросервис"

ул. Щербаковская, д.53, тел. (495) 640-01-14, Сайт: www.e-sv.ru

О дополнительных центрах технического обслуживания в регионе Вы можете узнать у фирмы_продавца.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

Уважаемый покупатель! Убедитесь, что все разделы заполнены разборчиво и без исправлений.

Изделие ITEM
Модель MODEL
Заводской номер SERIAL NUMBER
Дата выпуска ISSUE DATE
Дата продажи
Фамилия и подпись продавца
Печать фирмы продавца

Изделие проверялось во всех режимах работы в моем присутствии:

(подпись покупателя)

Изделие не проверялось по причине:

(подпись продавца)

Корешок ТАЛОНА № 1 на ремонт машины шлифовальной SUMAKE изъят " _____ " _____ г. Исполнитель	Гарантийный талон № 1 на ремонт машины шлифовальной SUMAKE	
	Изделие	№
	Продано магазином (наименование, номер и адрес магазина)	
	Дата продажи и штамп магазина	
	Личная подпись продавца	
	Выполненные работы	
	Исполнитель	Владелец
	(фамилия , имя, отчество)	(подпись)
	наименование предприятия, выполнившего ремонт и его адрес	
	М.П.	
должность и подпись руководителя предприятия выполнившего ремонт		

Адреса и телефоны сервисных центров

Москва

ООО "Ленинградка"

1-я ул. Энтузиастов, д.12.стр.1
тел. (495) 673-06-57, 231-21-22

ООО "Оптимист"

Московская обл., Балашихинский р-н, г.
Балашиха, мкр. Салтыковка, Носовихинское
ш., вл.253
тел. (495) 231-21-22

ООО "Евросервис"

ул. Щербаковская, д.53
тел. (495) 640-01-14

Санкт-Петербург

ООО "Пневмо-Электро"

ул. Курчатова, дом 6
тел. (812)321-62-44

ООО "Технологический Центр "Инструмент Сервис"

пр-т. Стачек, д.47
тел. (812)702-01-87

Архангельск

ООО "Архлес-Сервис"

ул.Тимме, д.23
тел. (8182)29-35-86, 27-00-49

Астрахань

ООО "Молоток"

ул. Славянская, д.1 "В"
тел. (8512)40-88-77

Белгород

ООО "Центрсервис"

ул. Корочанская, д.132а
тел. (4722)21-78-02, 50-66-42

Владимир

ИП Комолов С.П.

ул. Электрозаводская, д.6
тел. (4922) 33-17-85, 33-10-88

Волгоград

ООО "ВолгоградПромИнструмент"

пр. им. Маршала Жукова, д.100
тел. (8442)49-35-03

Волжский

ООО "Инструмент Сервис"

п.Рабочий, ул. Большевитская 70"б"
тел. (8443)27-03-03, 27-22-66

Вологда

ИП Макаров Ю.А.

ул. Герцена, д.121
тел. (8172) 56-28-51

ООО "Автосервискомплект"

Прядильный пер. д.11
тел. (8172)74-78-89, 74-89-79

ООО ПКФ "Ритм-В"(ИП Алимов)

ул. Октябрьская, д.51
тел. (8172) 52-85-52, 52-85-60

Воронеж

ООО "Энкор Сервис"

ул. Текстильщиков, д.2
тел. (4732)39-69-48, 39-24-84

Екатеринбург

СЦ ИП Моложенко Т.В.

ул. Машиностроителей, д. 65
тел. (343)378-31-85, 338-05-53

ООО"Промышленный Торговый Дом"

ул. Репина, д.99А
тел. (343) 231-66-72 , 231-66-73

Ижевск

ООО "РЭМО"

ул. Майская, д. 30
тел. (3412)22-72-76, 73-95-85

Компания "ТМ-СЕРВИС-2"

ул. Телегина, д.30
тел. (3412)93-24-19

Компания "ТМ-СЕРВИС"

ул. Красноармейская, 127 (3 этаж)

тел. (3412) 512-553

Казань

ООО "Мир Инструментов"

пр-т Ямашева, д.28а

тел. (843)523-76-03, 523-56-17

Калуга

ИП Дмитриков А.А.

ул. Тульская д.189, стр.7

тел. (4842)55-79-04,(910)917-35-43

Каменск-Уральский

ИП Сулганов Р.М.

ул. Парковая, д.13А

тел. (3439) 31-75-65

Кемерово

ООО"СЦ "Электра"

ул. Абызова, д. 12 А

тел. (3842) 64-01-03

Киров

СЦ "Инструмент"

ул.Калинина, д.38

тел. (8332)57-20-21

ООО "Астрим-Холдинг"

ул. Сурикова, д.34

тел. (8332)54-48-00

ООО "Техпромсбыт"

ул. Ленина, д.54

тел. (8332) 71-42-02

Ковров

ООО "ИМКом-Сервис"

ул. Малеева, д.1А

тел. (49232) 6-45-60

Комсомольск-на-Амуре

ИП Аксютин Д.А.

ул. Кирова, д.70

тел. (4217)54-37-67, 54-74-59, 52-78-76

Кострома

ИП Маслов И.Ф. (СЦ "Интех")

ул. Северной правды, д.41А

тел. (4942) 32-59-91

ИП Плетнев И.А.

ул. Галичская, д.97А

тел. (4942) 63-91-46

Краснодар

ИП Одобеско Н.И.

ул. Дзержинского, д.40

тел. (861)272-77-20

ИП Пархоменко В.В.

ул. Волжская, д.75

тел. (861) 231-29-48, 231-76-18

ИП Дуванский А.А.

ул. Пригородная, 1/10

тел. (861) 270-80-43

Красноярск

ООО "Чистый мир"

ул. Водяникова, д. 2/1

тел. (3912)41-86-40

ЧП Шерстобой (АСЦ "Прогресс")

ул. Калинина, д.89, ст.1

тел. (3912)99-65-80, 65-33-99

Курган

ООО "Уралтехсервис"

ул. Куйбышева, д.145

тел. (3522) 24-00-12

Курск

ИП Рышков П.В.

ул. Энгельса, д.105

тел. (4712) 36-04-53, 35-49-97

Липецк

ООО "Арсенал"

ул. 8 Марта, д.13

тел. (4742)74-06-96 (4742)74-66-76

Миасс

ИП Князева Е.А.

ул. 8 Марта, д.13

тел. (3513) 57-40-81, 59-18-18, 56-14-22

Набережные Челны

ИП Буров А.С. ("Интех Центр")

пр-т Хасана Туфана, д.46

тел. (8552)52-01-62, 52-47-84, 52-49-99

Нальчик

ООО "Техно-Сити"

ул. Байсултанова, д.32

тел. (8662)40-38-14

Новомосковск

ООО "Реверс" (Альянс)

ул. Космонавтов, д.8

тел. (48762) 2-82-20, 6-74-04, 2-84-35

Новосибирск

ООО "ТехноЭкспорт"

ул. Планировочная, д.58

тел. (383) 351-33-92

ООО "Энтузиаст - Сервис"

ул. Планетная, д.30

тел. (383) 286-40-43

СЦ «Эксперт-Новосибирск»

ул. Кирова, д.113

тел. (383) 375-40-62

ООО "Мастер-СБТ"

ул. Красная, д.36 и ул. Большевикская,
д.177/4

тел. (383) 221-64-04, 227-74-35

Пенза

ИП Загоруйко А.В.

ул. Перспективная, д.1А

тел. (8412) 38-15-10 доп.161, 119

Пермь

ИП Кузнецов С.А.

ул. Пушкина, д.116В

тел. (342) 236-39-59, 236-55-59, 236-52-59

ИП Охалкина О.А.

ул. Плеханова, д.2

тел. (342) 237-02-02, 237-09-09

ООО "Академия Инструмента"

ул. Саранская, д.5

тел. (342) 240-93-77, 245-05-02

Петропавловск-Камчатский

ООО "Электроинструмент-Сервис"

ул. Тушканова, д.14

тел. (4152) 26-44-74

Прокопьевск

СЦ "Лидер"

ул. Новградская, д.28/А

тел. (3846) 69-55-77

Псков

ООО "Сервисный центр "Мастер"

ул.Первомайская, д.33

тел. (8112)51-01-52

Пятигорск

ООО "Электра"

Суворовский проезд, д.1А

тел. (8793)36-56-36,(962)010-37-23,(928)341-47-59

Ростов-на-Дону

ЮМТ "Сервис"

ул. Беляева, д.22а

тел. (863) 247-17-53

СЦ "Мастер"

ул.Доватора, д.118

тел. (863) 278-76-35

Рязань

ИП Шерозия Г.Г.

пр-т. Яблочкова, д.6

тел. (4912) 90-35-77

Самара

ООО "Специалист"

ул.Аврора, д.148А

тел. (846) 264-77-55, 260-81-21, 241-86-73,
267-33-33

Саратов

ИП Цыганков Г.М.
ул. Московская, д.130
тел. (8452) 27-81-18

ИП Цыганков Г.М.
ул. Московская, д.130
тел. (8452) 27-81-18

ТСЦ "Дровосек"
ул. Танкистов, д.37
тел. (8452) 43-17-23, 43-72-06

Смоленск

ООО "ПП Глайс"(СЦ "Рубин")
ул. 25 Сентября, д.50
тел. (4812) 62-29-79

ООО "Техносат-Сервис"
ул. Раевского, д.2А
тел. (4812) 62-16-18

Сургут

**ИП Авдеев О.И. (ООО "Мир
Инструмента")**
Нефтеюганское ш., д.24/1
тел. (3462) 77-36-08

Таганрог

ИП Гаврилов В.А.
ул. Свободы, д.100/5
тел. (8634) 36-35-99

Темрюк

Торговая компания «МАСТЕР»
ул. Ленина, д.184
тел. (86148) 4-23-21

Тула

ИП Лискин А.В.
ул. Коминтерна, д.24
тел. (4872)56-32-77, 56-32-35

ООО "Каравай"
ул. Скуратовская, д.121
тел. (4872) 33-00-00, 33-00-30

Тюмень

ООО "Монолит"
ул. Республики, д.143

тел. (3452)69-61-17, 69-60-41

ООО ТТЦ «Инструмент»
ул. Пермакова, д.1
тел. (3452)41-35-58, 21-48-17

ООО "СервисМастер-Тюмень"
ул. Республики, д.256, корп. 2
тел. (3452) 68-38-41

Улан-Удэ

ООО "ПромТехЦентр-сервис"
ул. Ботаническая, д.71
тел. (3012)45-31-72

Ульяновск

ООО "Техпромсбыт"
ул. Нариманова, д.51
тел. (8422)46-32-26, 67-46-97

Уфа

ИП Вегеле В.Э.
ул. Пермомайская, д.49
тел. (3472) 40-40-07

Хабаровск

ООО "Бизнесстройинструмент"
пер. Гаранжный, д.4
тел. (4212) 40-07-78

Хакасия

Зуев А.М.
тел. (3902)35-50-10

Чайковский

**ООО "Сервисный центр "Bosch"
(Домовой Профи)**
ул. Советская, д.1/13
тел. (34241)4-64-50

ИП Грицаев С.А.
ул. Советская, д.1/13а
тел. (34241)4-33-66

Чебоксары

ИП Васильев А.Ю.
Базовый проезд, д.8б
тел. (8352)57-39-65, 57-23-35, 57-39-62

Челябинск

ООО "Элби-Сервис"

пр-т. Ленина, д.22

тел. (351)775-45-38, 253-16-55

ООО "Почин"

ул. Рождественского, д.7

тел. (351) 775-28-52

ИП Телешова С.В.

ул. Ордженикидзе, д.43

тел. (351) 237-12-29, 223-87-88

Авто-вико

ул. Харлова, д.10

тел. (351) 740-07-95

ИП Чекашова Е.В.

Троицкий тракт, д.21

тел. (351) 230-06-01

Ярославль

ООО "Бигам"

ул. Выставочная, дом 12

тел. (4852) 61-00-29, 73-76-02, 74-80-74